

**Čiastková zmluva č. 14**  
**k Rámцovej dohode č. 2021-243-LZM**

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov

**Objednávateľ:**

Názov: **Jazyková škola**  
Sídlo: Palisády 38, 811 06 Bratislava  
Zastúpený: PhDr. Helena Hanuljaková – riaditeľka školy  
IČO: 17319145  
DIČ: 2020803202  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu: SK16 8180 0000 0070 0047 2333  
Tel: 02/54432437, 0918 987 483  
e-mail: helena.hanuljakova@1sjs.sk

(ďalej len „Pristupujúci objednávateľ“)

**a**

**Dodávateľ:**

Názov: **UP Slovensko, s. r. o.**  
Sídlo: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Igor Janok, konateľ  
Splnomocnený k podpisu: Ing. Juraj Babál, riaditeľ rozvoja obchodu pre verejný sektor  
IČO: 31396674  
DIČ: 2020321864  
IČ DPH: SK2020321864  
Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky  
IBAN účtu: SK42 8100 0001 1502 7113 0237  
Tel. 02/3255 3545  
e-mail: info@up-slovensko.sk

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B  
(ďalej len „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a dodávateľ spolu tiež ako „zmluvné strany“)

**Článok I**

**Preambula**

1.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Čiastkovú zmluvu v súlade so zákonom zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) na predmet zákazky **„Zabezpečenie služieb stravovania pre potreby Bratislavského**

**samosprávneho kraja**“. Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania na daný predmet zákazky bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie pod číslom: 2020/S 202-489859 zo dňa 16.10.2020 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 217/2020 zo dňa 19.10.2020 pod značkou 36400-MSS.

- 1.2 Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil ponuku aj dodávateľ, s ktorým bola podpísaná Rámcová dohoda č. **2021-243-LZM** (ďalej len „Rámcová dohoda“). V zmysle tejto rámcovej dohody zmluvné strany uzavreli túto Čiastkovú zmluvu, na základe ktorej prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v súlade s podmienkami upravenými Rámcovou dohodou.

## **Článok II**

### **Ustanovenia o prístupí**

- 2.1 Pristupujúci objednávateľ sa oboznámil s obsahom Rámcovej dohody uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi Bratislavským samosprávnym krajom, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25 a dodávateľom.
- 2.2 Podpísaním tejto čiastkovej zmluvy pristupujúci objednávateľ pristupuje k Rámcovej dohode.
- 2.3 Pristupujúci objednávateľ preberá práva a záväzky vyplývajúce z Rámcovej dohody.

## **Článok III**

### **Osobitné ustanovenia**

- 3.1 Predpokladaný počet elektronických stravných kariet (ESK) je 50 kusov. Predpokladaný počet elektronických stravných lístkov, ktoré si pristupujúci objednávateľ objedná počas doby platnosti tejto čiastkovej zmluvy je 50.400 kusov v nominálnej hodnote 4,00 €, a to podľa aktuálnych potrieb.
- 3.2 Presný počet elektronických stravných kariet (ESK), ktoré je dodávateľ povinný dodať na určené miesto a v lehote uvedenej v článku III rámcovej dohody, resp. presný počet elektronických stravných lístkov, ktoré je dodávateľ povinný priradiť k ESK bude stanovený v konkrétnej objednávke. Pristupujúci objednávateľ si vyhradzuje právo neobjednať celý predpokladaný počet elektronických stravných kariet (ESK) a počet elektronických stravných lístkov určený v bode 3.1 tohto článku.
- 3.3 Na základe ustanovenia čl. IV Rámcovej dohody sa celková cena elektronického stravného lístka podľa bodu 3.1 tejto čiastkovej zmluvy stanovuje na 3.832 €, t.j. cena elektronického stravného lístka zodpovedá konečnej cene stravnej jednotky v zmysle čl. IV Rámcovej dohody.
- 3.4 Pristupujúci objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu nominálnej hodnoty elektronického stravného lístka. V prípade zmeny nominálnej hodnoty elektronického stravného lístka sa na základe výpočtu uvedeného v článku IV Rámcovej dohody zmení aj cena elektronického stravného lístka. Uvedené zmeny podliehajú uzatvoreniu písomného dodatku k tejto čiastkovej zmluve.

- 3.5 Miestom dodania poukážok je Jazyková škola, Palisády 38, 811 06 Bratislava.
- 3.6 Kontaktná osoba za prístupujúceho objednávateľa je Miriam Vanerková, 0903 301 445.
- 3.7 Kontaktná osoba za dodávateľa je Alexander Lipčák, mob.č. 0903 649 482 .
- 3.8 Prístupujúci objednávateľ je povinný bezodkladne oznámiť elektronicky zriaďovateľovi, ktorým je Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25, porušenie článkov III a IV Rámcovej dohody dodávateľom.

#### Článok IV

##### Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto čiastková zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do **48 mesiacov** alebo do vyčerpania finančného limitu stanoveným súčinom celkového predpokladaného počtu elektronických stravných lístkov a jeho nominálnej hodnoty uvedených v bode 3.1 článku III tejto čiastkovej zmluvy, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 4.2 Táto čiastková zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Dodávateľ berie na vedomie uzatvorenie tejto čiastkovej zmluvy s organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja, ako orgánom verejnej správy, ktorá v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „*čo nie je tajné, je verejné*“ a „*prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb*“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie, alebo sa týkajú používania verejných financií, za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh a to v plnom rozsahu /obsah, náležitosti, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje/, na internetovej stránke vlastníka za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
- 4.4 Práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Rámcovej dohody, pokiaľ v tejto čiastkovej zmluve nie je stanovené inak, ďalej ustanoveniami tejto čiastkovej zmluvy, ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 4.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1, ktorou je fotokópia Rámcovej dohody s prílohami.

- 4.6 Táto čiastková zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po ich podpísaní jeden rovnopis dostane prístupujúci objednávateľ a dva rovnopisy dodávateľ. Jeden z podpísaných rovnopisov dohody o prístupení je dodávateľ povinný doručiť zriaďovateľovi prístupujúceho objednávateľa, ktorým je Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25, do 10 dní od jej uzatvorenia.
- 4.7 Čiastkovú zmluvu je možné meniť, upravovať alebo dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 4.8 Zmluvné strany prehlasujú, že si čiastkovú zmluvu prečítali, jej zneniu porozumeli, že čiastková zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa: 14. 05. 2021

V Bratislave dňa:

Za prístupujúceho objednávateľa:

Za dodávateľa:

.....

-----